

**МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ**  
**МЕЖДУ КОМИТЕТОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОНТРОЛЯ**  
**РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**  
**И ГОСУДАРСТВЕННЫМ КОМИТЕТОМ КОНТРОЛЯ**  
**КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Комитет государственного контроля Республики Беларусь и Государственный комитет контроля Китайской Народной Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

осознавая необходимость наращивания двустороннего сотрудничества в целях профилактики коррупции и борьбы с ней, содействуя эффективному государственному управлению, основанному на соблюдении законодательства,

выражая заинтересованность в дальнейшем развитии сотрудничества между контрольными органами двух стран, изучении принципов, механизмов и методов осуществления государственного контроля, обмену опытом на основе принципов взаимного доверия, взаимной выгоды и общих интересов,

признавая роль международных договоров, в том числе Конвенции ООН против коррупции,

осознавая, что сотрудничество между Сторонами способствует развитию дружественных отношений между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой,

согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Стороны в рамках своей компетенции развивают сотрудничество по следующим основным направлениям:

обмен опытом, информацией о контрольной деятельности, в том числе в области противодействия коррупции;

оказание экспертно-консультативной помощи по вопросам организации контроля;

активизация сотрудничества в области укрепления честности и неподкупности в рамках реализации инициативы «Один пояс и один путь»;

подготовка специалистов в сфере борьбы с коррупцией;

реализация совместных проектов и планов;

координация подходов и усиление взаимодействия в рамках многосторонних механизмов, участниками которых являются Стороны.

## **Статья 2**

При проведении мероприятий в рамках настоящего Меморандума Стороны в письменном виде согласовывают темы, сроки и место их проведения, вопросы материально-технического обеспечения.

## **Статья 3**

Каждая из Сторон берет на себя расходы по проведению мероприятий в рамках настоящего Меморандума, если иное не предусматривается предварительной договоренностью Сторон.

## **Статья 4**

При осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Меморандума каждая из Сторон обязана соблюдать действующее законодательство и международные обязательства своего государства.

### **Статья 5**

Стороны в соответствии с законодательством своих государств должны обеспечивать конфиденциальность информации, получаемой в рамках настоящего Меморандума.

Стороны не должны передавать информацию, полученную в рамках настоящего Меморандума, третьей стороне без письменного согласия другой Стороны.

### **Статья 6**

Разногласия, возникающие при толковании и применении настоящего Меморандума, разрешаются путем консультаций и переговоров.

### **Статья 7**

Результаты совместной работы являются общими достижениями Сторон. Ограничения по публикации отдельных материалов могут быть установлены по соглашению Сторон.



## **Статья 8**

Положения настоящего Меморандума могут быть изменены и дополнены по взаимной договоренности Сторон. Все изменения и дополнения, являющиеся неотъемлемой частью настоящего Меморандума, должны быть оформлены в виде дополнительных протоколов и вступают в силу с даты их подписания обеими Сторонами.

## **Статья 9**

Настоящий Меморандум вступает в силу с момента его подписания и действует до тех пор, пока одна из Сторон в письменной форме не уведомит другую Сторону о желании прекратить его действие.

По истечении одного месяца со дня получения другой Стороной указанного уведомления настоящий Меморандум считается прекратившим свое действие.

## **Статья 10**

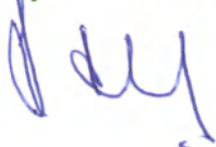
Со дня вступления в силу настоящего Меморандума прекращает свое действие Меморандум о сотрудничестве между Комитетом

государственного контроля Республики Беларусь и Министерством  
контроля Китайской Народной Республикой от 30 мая 2005 года.

Совершено 20 сентября 2018 года в г. Минске в двух экземплярах,  
каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют  
одинаковую силу.

За Комитет государственного  
контроля

Республики Беларусь



За Государственный комитет  
контроля

Китайской Народной Республики

